AICER POWER TOOLS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INGLETADORA

AC1787

Gracias por comprar esta Ingletadora AICER.
Para garantizar que el producto funcione correctamente, lea las instrucciones antes de usarlo.

Antes de utilizar el producto por primera vez, por favor asegúrese de leer las instrucciones para el uso.
Las instrucciones le proporcionan toda la información necesaria para utilizar el producto de forma segura y para garantizar una larga vida útil.

NORMAS DE SEGURIDAD

Mantenga el área de trabajo limpia. Las áreas y los bancos de trabajo desordenados propician los daños corporales.

TENGA EN CUENTA EL ENTORNO DEL ÁREA DE TRABAJO. No exponga las herramientas a la lluvia. No utilice herramientas en lugares húmedos o mojados. Mantenga limpia el área de trabajo. No utilice las herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS. Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores).

MANTENGA A OTRAS PERSONAS ALEJADAS. No deje que otras personas, especialmente niños, participen en el trabajo, toquen la herramienta o el alargador, y manténgalos alejados del área de trabajo.

GUARDE LAS HERRAMIENTAS INACTIVAS. Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco, bajo llave, fuera del alcance de los niños.

NO FUERCE LA HERRAMIENTA. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.

UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA. No utilice herramientas pequeñas para realizar el trabajo de una grande. No utilice las herramientas para otros fines distintos de los previstos, por ejemplo, no utilice sierras circulares para cortar ramas o troncos de árboles.

VÍSTASE ADECUADAMENTE. No utilice ropa holgada o joyas, ya que pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Para trabajos exteriores se recomienda calzado antideslizante. Use cobertura de protección para el cabello para amarrar el cabello largo.

UTILICE UN EQUIPO DE PROTECCIÓN. Utilice gafas de seguridad. Utilice una mascarilla para la cara o contra el polvo en caso de que el trabajo origine polvo.

CONECTE EL EQUIPO ASPIRADOR DE POLVO. Si existe una herramienta para la conexión de accesorios de recogida y extracción de polvo, asegúrese de que está conectada y que se utilizan adecuadamente.

UTILICE CORRECTAMENTE EL CABLE. Nunca tire del cable para desenchufarlo. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite y bordes afilados.

FIJE LA PIEZA DE TRABAJO. Si es posible, utilice abrazaderas o un torno de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que utilizar la mano.

NO REALICE SOBREESFUERZOS. Mantenga un equilibro adecuado en todo momento.

UTILICE LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para que realicen un trabajo mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione periódicamente los cables y si están dañados llévelos a un centro de servicio autorizado. Revise las prolongaciones periódicamente y sustitúyalas si están dañadas. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y grasa.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS. Desenchufe las herramientas cuando no se encuentren en uso, antes de realizar cualquier reparación y cuando cambie accesorios como hojas, puntas y cuchillas.

RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE. Compruebe siempre que las llaves de ajuste no se encuentran en la herramienta antes de encenderla.

EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL DE LA HERRAMIENTA. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición "off" cuando enchufe la herramienta.

UTILICE ALARGADORES PARA EXTERIOR. Cuando utilice una herramienta al aire libre, utilice únicamente cables de extensión que estén destinados para uso en exteriores y que así lo indiquen.

MANTÉNGASE ALERTA. Tenga cuidado con lo que hace, utilice el sentido común y no utilice la herramienta cuando esté cansado.

COMPRUEBE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS. Antes de seguir utilizando la herramienta, esta deberá ser minuciosamente comprobada para determinar si va a funcionar adecuadamente y realizar su función prevista.

Compruebe la alineación y el acoplamiento de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otro problema que pueda afectar a su funcionamiento. Una protección u otra parte que esté dañada debería ser debidamente reparada o sustituida en el centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Los enchufes defectuosos deben ser sustituidos por un centro de reparación autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no enciende ni apaga.

ADVERTENCIA

El uso de cualquier accesorio o complemento no recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesión personal.

La herramienta deberá ser reparada por personal cualificado. Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones sólo deberán ser realizadas por personal cualificado y utilizando recambios originales, en caso contrario podría producirse un grave peligro para el usuario.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE BANCA E INGLETADORA COMBINADA

-Utilice protección auditiva! La exposición a niveles de ruido excesivos puede causar pérdida de audición.

-Utilice siempre gafas de protección al usar la máquina. Se recomienda utilizar guantes, calzado pesado antideslizante y delantal.

Siempre use gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando ésta desprenda polvo.

Si la superficie de trabajo es polvorienta, use también una careta específica.

Esta máquina está equipada con un cable de alimentación especialmente configurado. Si el cable de alimentación está dañado o defectuoso, debe ser sustituido por el fabricante o por un agente de reparación autorizado.

Antes de comenzar cualquier operación, compruebe que todos los botones de bloqueo y agarraderas están apretados.

No utilice la sierra sin los guardas en la posición correcta, especialmente después de cambiar el modo. conservar los guardas en buen estado de funcionamiento y mantenimiento..

Nunca coloque las manos en el área de la lámina cuando la sierra está conectada a la fuente de alimentación.

Nunca intente parar una máquina en movimiento repentinamente enclavando una herramienta u otros medios contra la lámina pues de este modo podrá causar accidentes graves sin intención.

Antes de utilizar cualquier accesorio, consulte el manual de instrucciones. El uso inadecuado de un accesorio puede causar daños.

No altere ni modifique la unidad con respecto a su diseño o función original.

Asegúrese de que todos los espaciadores y los husillos con anillos usados son adecuados para el fin, de acuerdo con este manual.

Seleccione la lámina correcta para el material que va cortar.

Observe la velocidad máxima marcada en la lámina de la sierra. Asegúrese de que la velocidad indicada en el disco de la sierra es al menos igual a la velocidad indicada en la sierra.

Use un soporte o guantes de protección al maniobrar una lámina de sierra.

Verifique que la lámina de la sierra está correctamente montada antes utilizarla.

Compruebe que la lámina gira en la dirección correcta.

Mantenga la lámina afilada.

Considere el uso de hojas especialmente diseñadas para la reducción de ruido.

Levante la lámina del corte en la pieza de trabajo antes de abrir el interruptor.

Compruebe que el brazo está firmemente fijado cuando vaya a realizar cortes cónicos.

Asegúrese de que el brazo está bien fijado en la posición de funcionamiento en el modo de sierra circular.

-Asegúrese de que la mesa de la sierra está fijada de manera segura a la altura elegida.

No introduzca nada a la fuerza contra el abanico para fijar el eje del motor.

La protección de la lámina en su sierra se levantará automáticamente cuando el brazo es conducido hacia abajo,

este baja sobre la lámina cuando el brazo es levantado. La protección puede ser levantada manualmente al instalar o retirar láminas de sierra o al inspeccionar la sierra. Nunca levante la protección de la lámina manualmente a menos que la sierra esté desconectada.
Mantenga el área alrededor de la máquina bien conservada y sin materiales sueltos, tales como pedazos de piezas y desperdicios.
Verifique periódicamente si las aberturas de aire del motor están limpias y libres de astillas.
Desconecte la máquina de la red antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o al cambiar la hoja.
Nunca realice ningún trabajo de limpieza o de mantenimiento cuando la máquina se encuentra aún en funcionamiento y si la cabeza no está en la posición de descanso.
Siempre que sea posible, coloque la máquina sobre un banco y verifique la seguridad de la fijación al mismo.
Al realizar cortes de inglete, bisel o de inglete compuesta, ajuste la cerca del inglete deslizante de modo que garantice el espacio correcto para la aplicación.
Absténgase de remover sobras cortadas u otras partes de la pieza de trabajo del área de corte mientras la sierra está en funcionamiento.
Antes de trabajar, compruebe que la máquina está situada en una superficie uniforme con suficiente estabilidad.
Antes de empezar a trabajar, haga un corte de prueba con el motor apagado para comprobar la posición de la lámina, el funcionamiento de las protecciones con respecto a otras piezas de la máquina y la pieza de trabajo.
Nunca corte aleación ligera, especialmente magnesio.
No utilice ningún disco abrasivo o de diamante.
En caso de accidente o de falla de la máquina, desconecte inmediatamente la máquina de la fuente de alimentación.
Reporte la anomalía y señale la máquina para evitar que otras personas usen la máquina averiada.
Cuando una lámina de sierra está bloqueada debido a una fuerza de alimentación anormal durante el corte, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación. Retire la pieza de trabajo y asegúrese de que la lámina de la sierra se mueve libremente.
Conecte la máquina e inicie una nueva operación de corte con fuerza de aceleración reducida.
Verifique que su posición se encuentra siempre a la izquierda o a la derecha de la línea de corte.
Proporcione una iluminación general y localizada adecuada a fin de evitar efectos estroboscópicos y otros peligros.
Compruebe que el operador está correctamente capacitado para la utilización, ajuste y funcionamiento de la máquina.
Desconecte la máquina cuando quede sin supervisión.
Conecte la sierra al colector de polvo cuando esté serrando madera. Tenga siempre en cuenta los factores que influyen en la exposición del polvo, como el tipo de material a trabajar (los tableros de viruta de madera produce más polvo que la madera), el ajuste de la hoja de la sierra, el ajuste de la extracción local, así como las cubiertas protectoras, los deflectores y las tolvas, así como la velocidad de aire del polvo
Mantenga la lámina de la sierra afilada y correctamente montada.
No intente hacer funcionar la herramienta en voltaje diferente al designado.
No aplique lubricantes en la hoja cuando esté en funcionamiento.
Confirme que no hay nadie detrás de la máquina.
Para su propia seguridad, siempre monte la máquina en una mesa de trabajo fijada con tornillos.
Utilice hojas de tamaño y forma adecuados al diámetro interior del eje. Unas hojas que no se adaptan al eje en el que se deben montar no girarán correctamente y provocarán una pérdida de control.
Use solamente hojas especificadas en este manual, según EN 847-1.
Al cortar piezas de trabajo grandes o largas, proporcione siempre un soporte adecuado a los laterales de la mesa. Este soporte debería ser de la misma altura que la mesa. Mantenga las manos siempre alejadas del recorrido de la mesa.
Desconecte la sierra de la red de suministro antes de cambiar las hojas o realizar operaciones de mantenimiento.

Mantenga sus manos lejos de la lámina de la sierra.
No se acerque a la lámina de la sierra.
No se coloque encima de la unidad.
Durante el transporte, compruebe que la parte superior de la lámina de sierra está cubierta.
No utilice el resguardo superior para manipular o transportar la máquina.
No utilice la sierra para cortar otro material que no sea madera.

NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA EL MODO SIERRA DE MESA

Sustituya la pieza de refuerzo de mesa desgastada.
No haga funcionar la herramienta sin la inserción de la mesa.
Revise que la mesa está fijada firmemente.
Al realizar cortes transversales rectos verticales, ajuste la cerca deslizante correctamente para garantizar un espacio de 15 m(máximo) entre la lámina de la sierra y la cerca.
Ajuste la reja deslizante correctamente para evitar el contacto con la cubierta superior.
Nunca corte cuando la lámina separadora y/o la protección superior no se encuentran colocadas.
Revise que la lámina separadora está ajustada a la distancia correcta de la lámina (entre 3 my 8 mm).
Utilice siempre la barra de empuje. Nunca corte piezas de trabajo más pequeñas que 30 mm.
Nunca coloque las manos a menos de 150 mde la lámina de sierra al cortar.
Mantenga siempre la barra de empuje en su sitio cuando no esté en uso.
No utilice las láminas de sierra con un grosor de cuerpo mayor o un ancho de diente más pequeño que el grosor de la lámina separadora.
Revise que la lámina gira en la dirección correcta y que los dientes apuntan para el frente de la mesa de sierra.
Antes de comenzar cualquier operación, confirme que todas las agarraderas están apretadas.
Revise que el brazo está firmemente fijado cuando vaya a serrar. Utilice la máquina apenas cuando la mesa de la sierra se encuentra en la posición horizontal.
La abertura de ranuras, hendiduras o muescas no son permitidas.

NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA EL MODO SIERRA DE INGLETES

Compruebe que la parte superior de la lámina de la sierra está totalmente cerrada. Nunca quite la protección de la lámina superior al utilizar la máquina en el modo de sierra de inglete.
Nunca corte piezas de trabajo más pequeñas que 160mm.
Amarre siempre la pieza de trabajo de forma segura.
Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:
Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día. Si siente alguno de los síntomas, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HOJA DE SIERRA DE MADERA

Lea las instrucciones de este manual antes de utilizar la máquina.
La máquina debe estar en buenas condiciones, sin deformaciones ni vibraciones en el perno.
No utilice la sierra sin los guardas en la posición correcta, especialmente después de cambiar el modo. Conserve

los guardas en buen estado de funcionamiento y mantenimiento.
Asegúrese de que el operario ha recibido la formación adecuada en cuanto a precauciones de seguridad, ajustes y funcionamiento de la máquina.
Utilice siempre gafas de protección con protección lateral, junto con dispositivos de protección para los oídos. Se recomienda utilizar guantes, calzado pesado antideslizante y delantal.
Antes de utilizar cualquier accesorio, consulte el manual de instrucciones. El uso inadecuado de un accesorio puede causar daños.
Use solamente hojas especificadas en este manual, según EN 847-1.
Observe la velocidad máxima marcada en la lámina de la sierra. Asegúrese de que la velocidad indicada en el disco de la sierra es al menos igual a la velocidad indicada en la sierra.
Utilice hojas de tamaño y forma adecuados al diámetro interior del eje. Unas hojas que no se adaptan al eje en el que se deben montar no girarán correctamente y provocarán una pérdida de control.
No utilice las láminas de sierra con un grosor de cuerpo mayor o un ancho de diente más pequeño que el grosor de la lámina separadora. (para sierra de mesa o modo sierra de mesa)
No utilice láminas de diámetro mayor o más pequeño que el recomendado. No utilice ningún espaciador para encajar la lámina en el eje.
Compruebe que las puntas de la hoja no están dañadas ni tienen un aspecto anómalo antes de utilizarla. Las puntas dañadas o sueltas se pueden convertir en proyectiles durante la utilización y aumentan el riesgo de lesiones.
No usar discos de corte rotos o defectuosos. No use hojas de sierra dañadas o deformadas.
No use una hoja de sierra que está dañada o deformada. No está permitida su reparación.
No utilice láminas HSS.
Verifique que la lámina de la sierra está correctamente montada antes utilizarla. Antes de cada uso, apriete la tuerca de apriete firmemente. (Par: 12-15 Nm)
Los tornillos y tuercas siempre deben apretarse utilizando la llave adecuada.
No utilizar una prolongación de llave ni apretar dando golpes con un martillo.
Compruebe que la lámina y las bridas están limpias y los lados encajados del aro están contra la lámina.
Compruebe que la lámina gira en la dirección correcta.
Antes de empezar a trabajar, haga un corte de prueba con el motor apagado para comprobar la posición de la lámina, el funcionamiento de las protecciones con respecto a otras piezas de la máquina y la pieza de trabajo.
No deje nunca la máquina sin vigilar.
No aplique lubricantes en la hoja cuando esté en funcionamiento.
Nunca realice ningún trabajo de limpieza o de mantenimiento cuando la máquina se encuentra aún en funcionamiento y si la cabeza no está en la posición de descanso.
Nunca intente parar una máquina en movimiento repentinamente enclavando una herramienta u otros medios contra la lámina pues de este modo podrá causar accidentes graves sin intención.
Desconecte la sierra de la red de suministro antes de cambiar las hojas o realizar operaciones de mantenimiento.
Tenga cuidado a la hora de embalar y desembalar la hoja: es fácil lesionarse con sus afiladas puntas.
Utilice un porta-hojas o póngase guantes para manipular la hoja de sierra.
Guarde y almacene la hoja en su embalaje original o en otro adecuado. Consérvelo en un lugar seco y alejado de productos químicos que puedan dañar la hoja.

SEGURIDAD DEL LÁSER

La radiación de la guía láser utilizada en esta sierra es de clase 2 con longitudes de onda máximos de incumplimiento de estas normas puede resultar en lesiones graves.
Le hemos suministrado una etiqueta adhesiva en su idioma y le pedimos que la coloque en el lugar del texto en inglés, en la etiqueta de advertencia, antes de poner en funcionamiento la máquina por primera vez.
No mire fijamente el láser durante el funcionamiento.
No proyecte el rayo láser directamente a los ojos de los demás. Podría provocar lesiones graves en los ojos.
No coloque el láser en una posición que puede causar que alguien mire al rayo láser de manera intencionada o no.

No utilice herramientas ópticas para ver el rayo láser.
No trabaje con el láser cerca de los niños ni permita que los niños manejen el láser.
No intente reparar el dispositivo láser usted mismo.
No intente cambiar ninguna pieza del dispositivo láser usted mismo.
Las reparaciones sólo deben ser realizadas por el fabricante del láser o un agente de servicio autorizado.
No cambie el láser por otro de distinto tipo.

USO PREVISTO

Esta máquina está diseñada exclusivamente para realizar surcos y cortes en la madera. La máquina debe fijarse de forma segura a un banco de trabajo a una altura adecuada y está pensada para ser operada únicamente por una persona.
En el modo de sierra de mesa solo se usa para hacer cortes y no debe utilizarse para cortar ranuras o rebajar. La capacidad máxima de corte es de 60mm.
En el modo de ingletadora es posible hacer ángulos horizontales de -45° a +45°, así como ángulos verticales de 0° a 45°. El tamaño máximo de la sección de la pieza de trabajo es de 70mmx130mm.
La máquina está concebida para operar en un solo modo de funcionamiento. No es posible utilizar la máquina como sierra de mesa y como sierra de ingletes a la vez.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la máquina se usa conforme se indica, sigue siendo imposible eliminar completamente ciertos factores de riesgo residual. Pueden surgir los siguientes riesgos durante el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:
Riesgo de contacto con las piezas descubiertas de la lámina circular giratoria.
Rebote de las piezas de trabajo y partes de las piezas de trabajo debido a un ajuste o una manipulación incorrectos.
Puntas de carburo defectuosas salen disparadas de la hoja de la sierra.
Existe el riesgo de lesiones en el sistema respiratorio en caso de que no se utilice una mascarilla antipolvo eficaz.
Daños auditivos si no se untiliza una protección auditiva eficaz.

MANTENIMIENTO

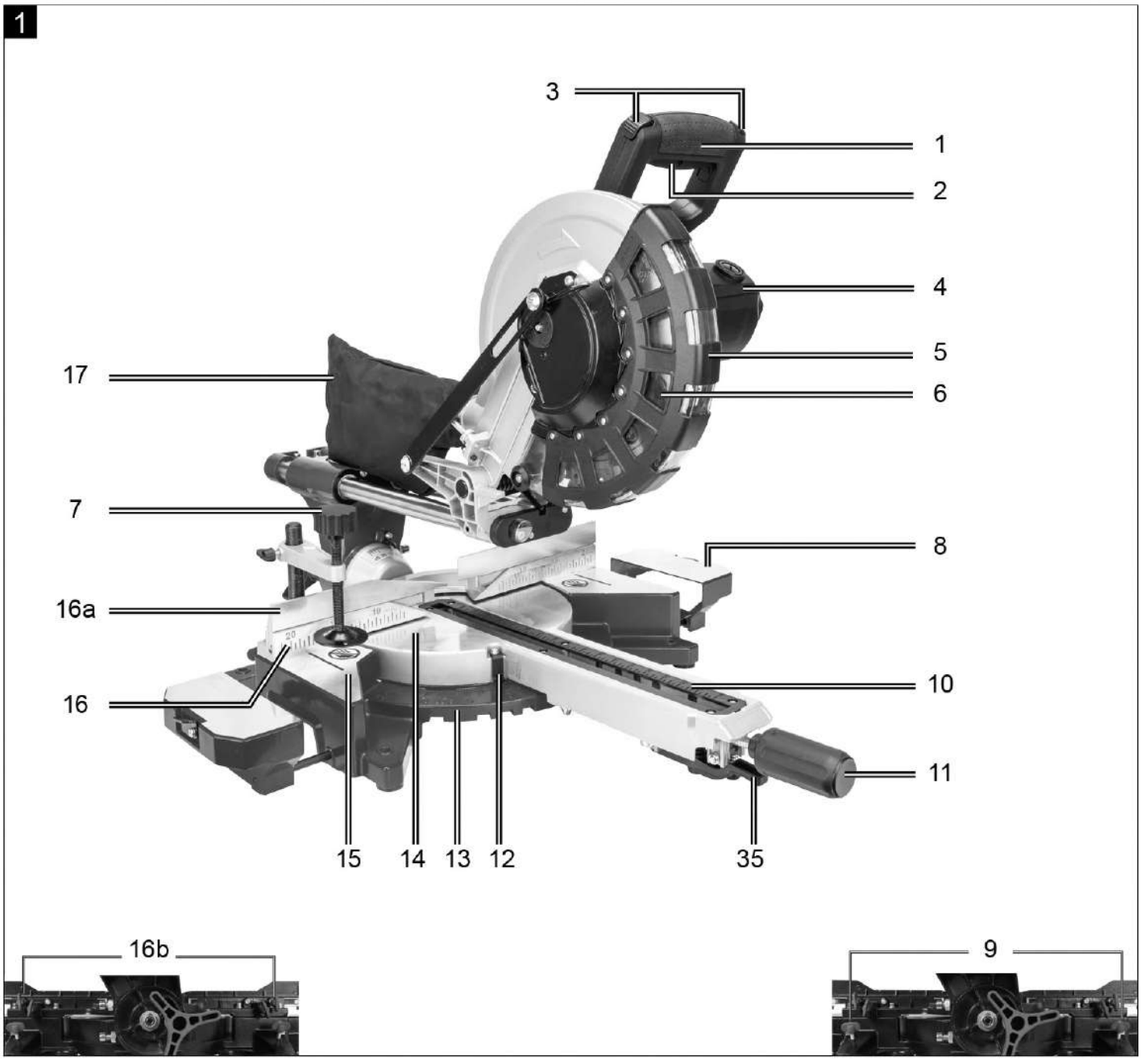
No haga ningún ajuste cuando el motor esté en marcha.
Asegúrese siempre de que se ha retirado el enchufe de la máquina de la toma de corriente antes de cambiar cepillos, lucricarla o realizar cualquier operación o mantenimiento a la máquina.
Tras cada uso, compruebe si la máquina tiene alguna pieza dañada o rota y manténgala en buenas condiciones de funcionamiento reparando o sustituyendo las piezas inmediatamente.
cuidado mientras realiza los procedimientos de mantenimiento o limpieza.
Retire el povo acumulado.
Para asegurar su seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones, a excepción de los cepillos con acceso externo, deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado.
Debe informar sobre as anomalías en la máquina, incluyendo las protecciones y las hojas de la sierra, tan pronto las descubra.
Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado únicamente por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.

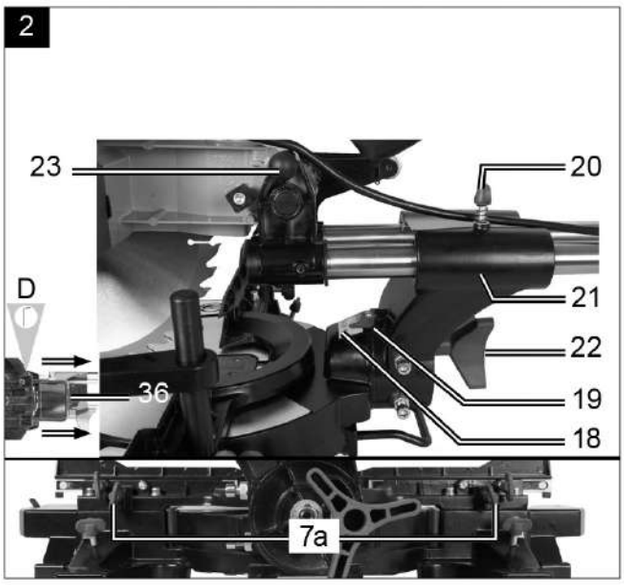
ATENCIÓN

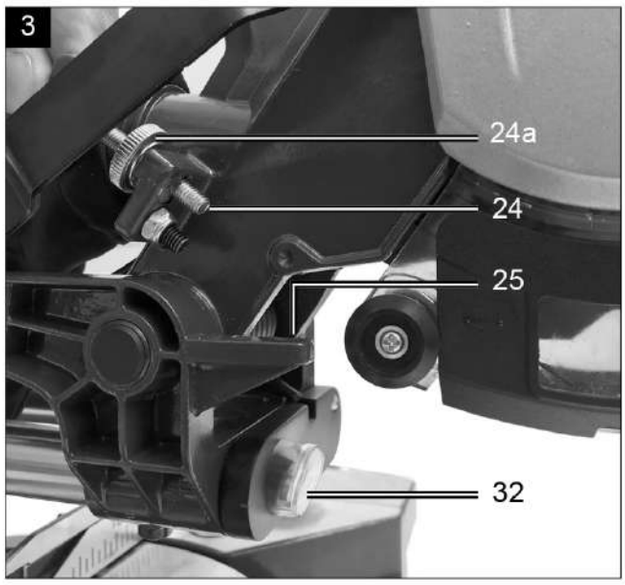
Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas, incapacidad mental, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

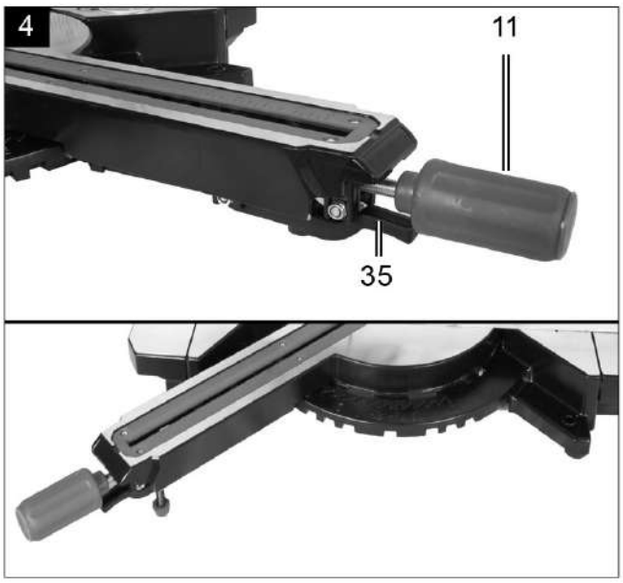
CARACTERÍSTICAS
SIERRA INGLETADORA
CON LÁSER
Voltaje/Frecuencia: 220-240 V 50 Hz
Potencia: 2000 W
Velocidad sin carga: 4500 rpm
Hoja de sierra: 255 mx 30 mx 48 dientes
Capacidad de corte:
0°/90°: 340 x 90 mm
0°/45°: 340 x 45 mm
45°/45°: 240 × 90 mm
45°/90°: 240 × 45 mm
Capacidad de inglete: 45° izquierda - 45° derecha
Cable de 2 (exposición): 2 conectores M2 x 1 m
Conector VOE
Accesorios:
1 llave inglesa
1 bolsa para el polvo
1 bloque de sujeción
2 mesas extensibles (izquierda y derecha)

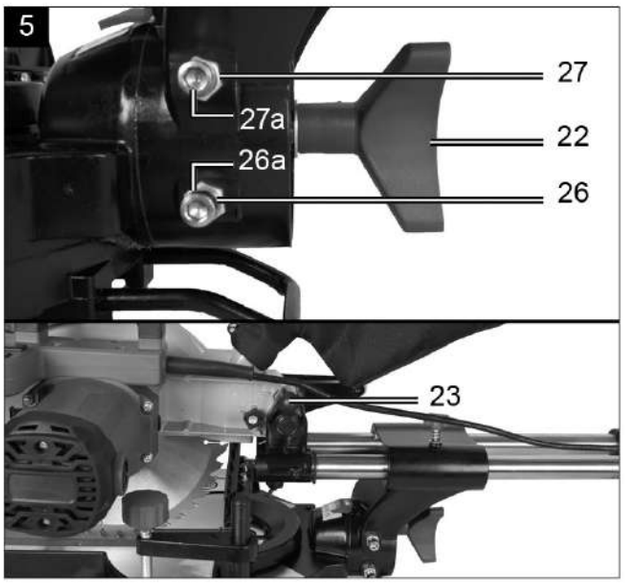
1

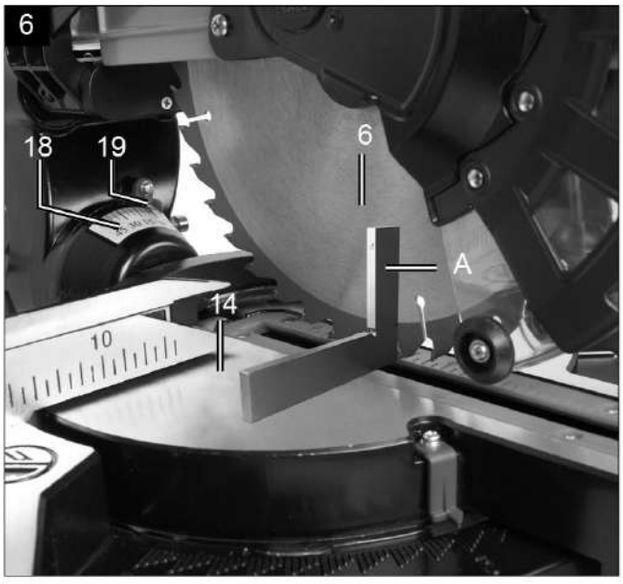


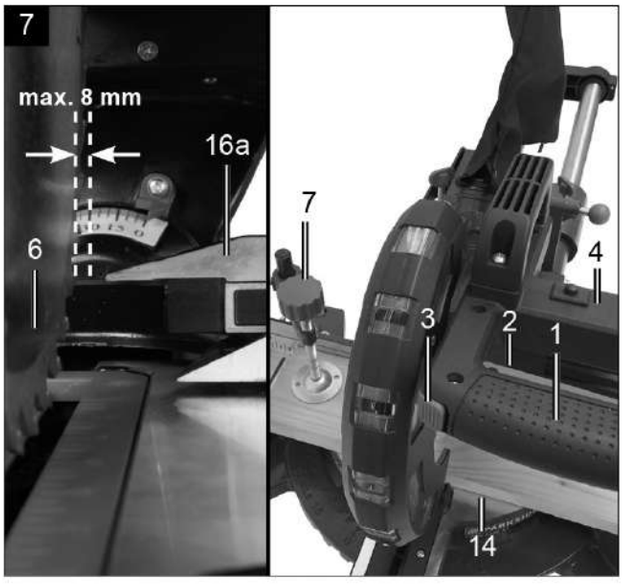

2
23
20
D
21
22
36
19
18
7a

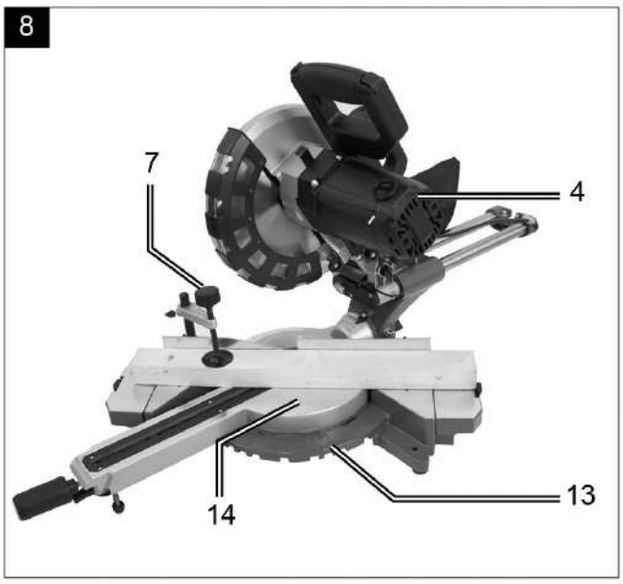

3
24a
24
25
32

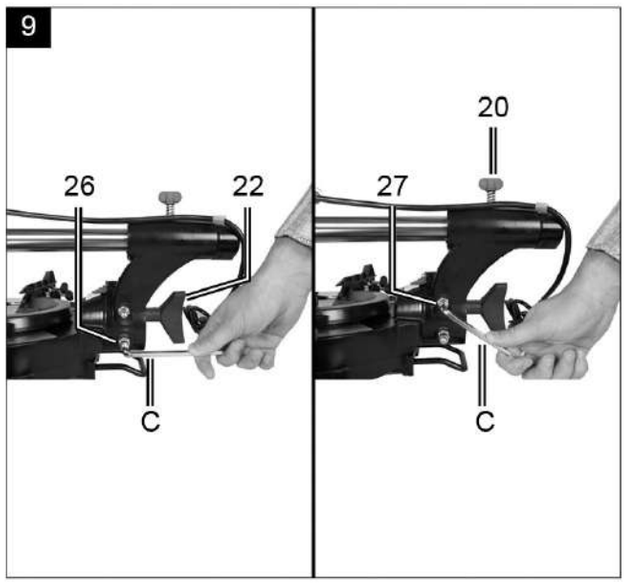

4
11
35

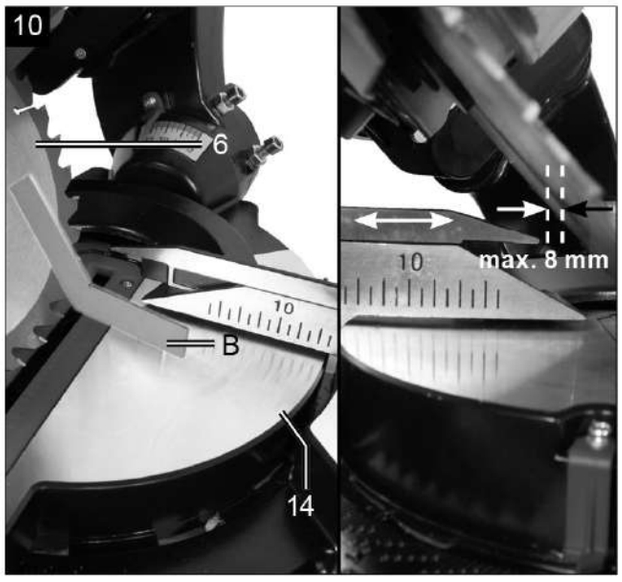

5
27
27a
22
26a
26
23

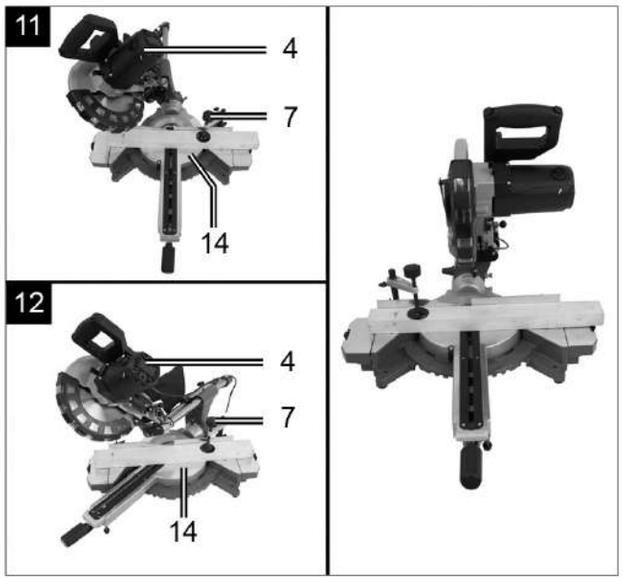

6
18
19
6
A
14
10

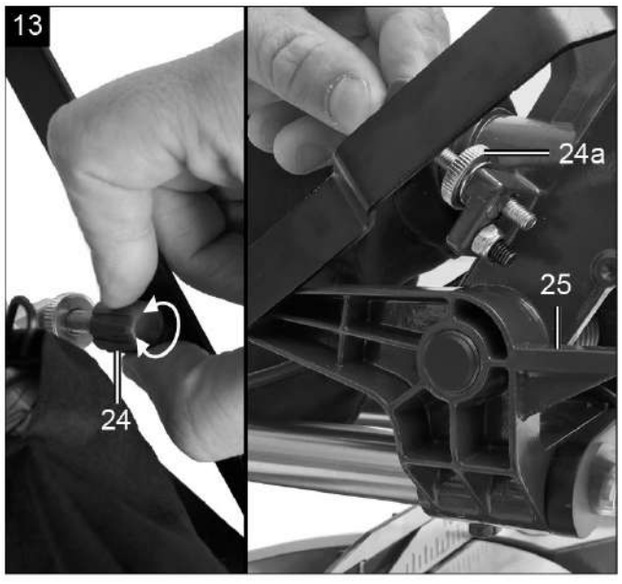

7
max. 8 mm
16a
6
7
4
3
2
1
14

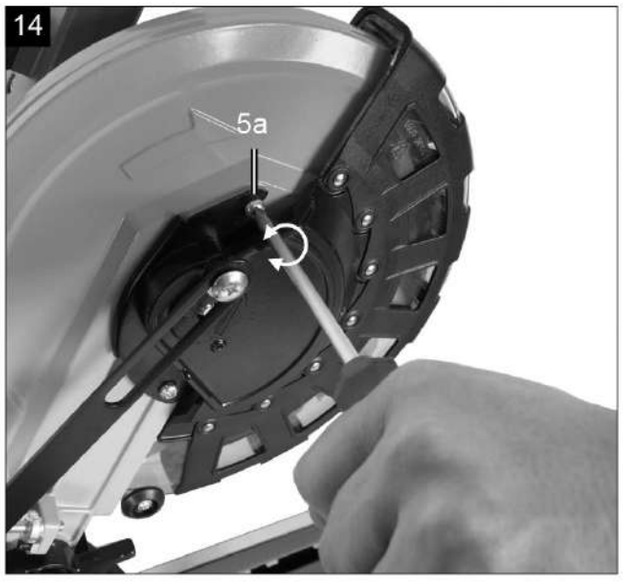

8
7
4
13
14

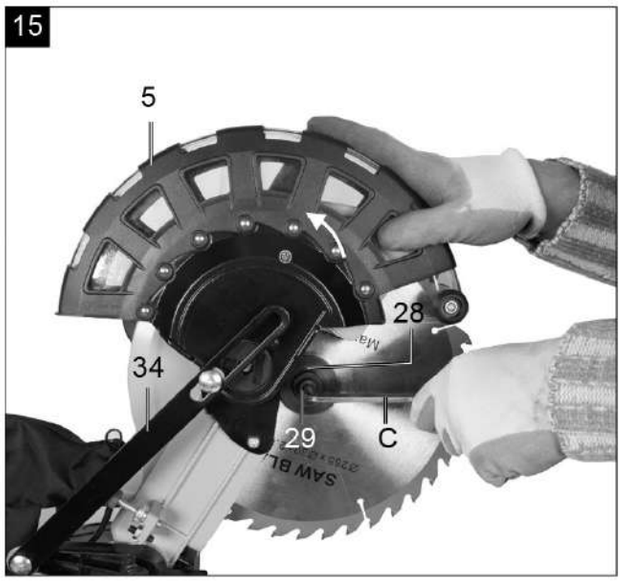

9
26
22
C
20
27
C

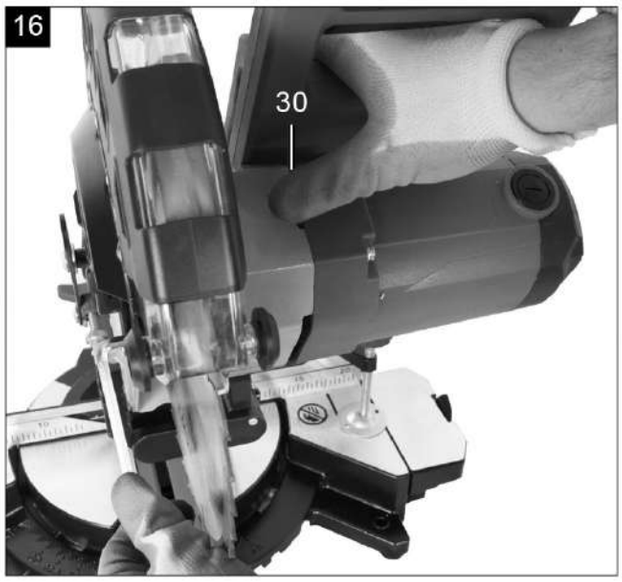

10
6
B
14
10
max. 8 mm

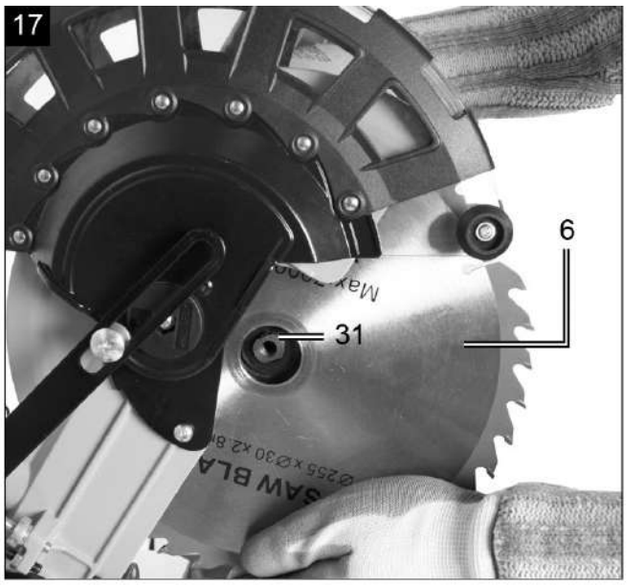

11
4
7
14
12
4
7
14

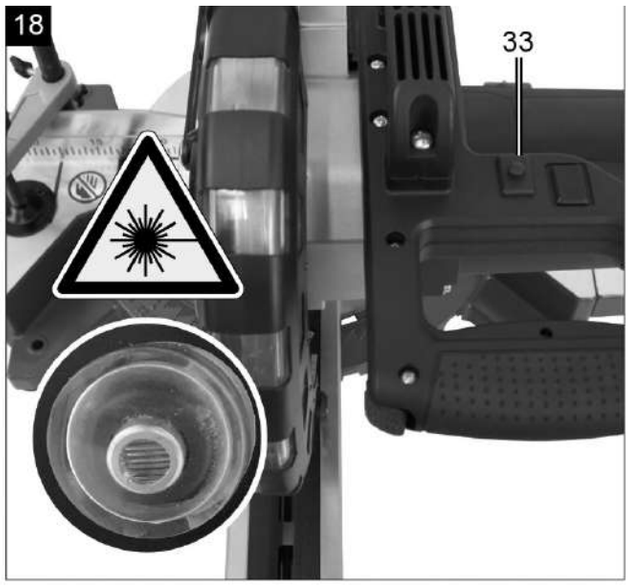

13
24a
25
24

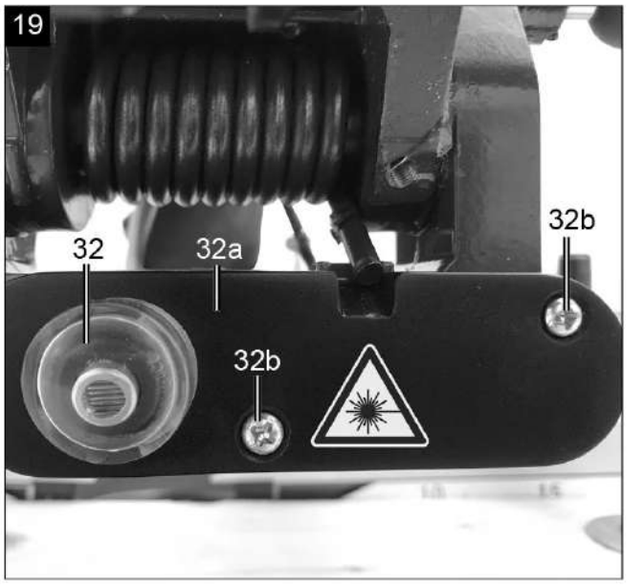

14
5a

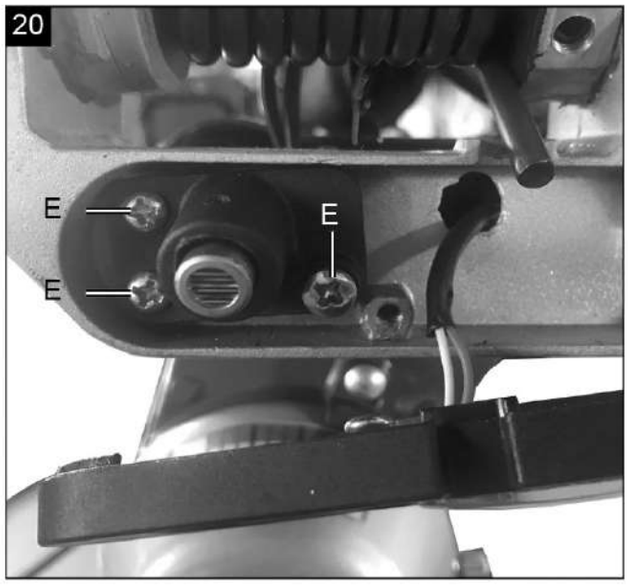

15
5
28
34
29
C

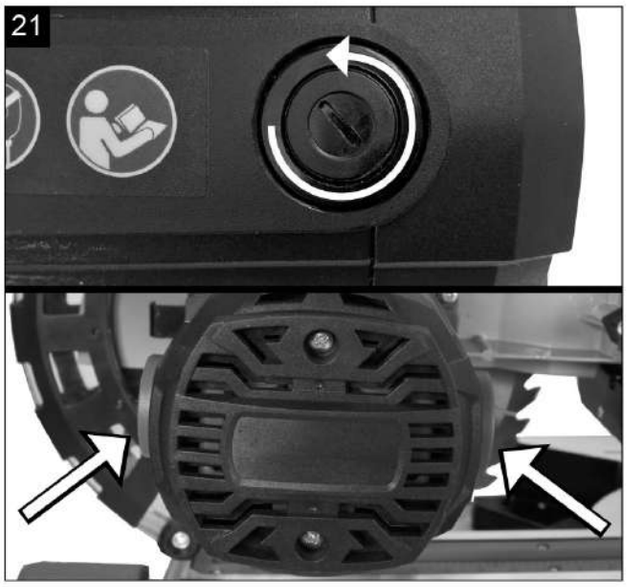

16
30


17
6
31


18
33


19
32
32a
32b
32b


20
E
E
E





DESCRIPCIÓN (fig. 1 - 22)

1. Asidero
2. Interruptor de conexión/desconexión
3. Interruptor de bloqueo
4. Cabezal de la máquina
5. Protección de la hoja de sierra móvil
6. Hoja de sierra
7. Dispositivo de sujeción
8. Soporte de la pieza de trabajo
9. Tornillo fijador para el soporte de la pieza de trabajo
10. Inserción de la mesa
11. Asidero / tornillo fijador para mesa giratoria
12. Indicador
13. Escala
14. Mesa giratoria
15. Mesa fija de aserrado
16. Carril de tope
16a. Carril de tope desplazable
16b. Tornillo fijador
17. Saco de recogida de virutas
18. Escala
19. Indicador
20. Tornillo fijador para guía de tracción
21. Guía de tracción
22. Tornillo fijador
23. Perno de seguridad
24. Tornillo de limitación de profundidad de corte
25. Tope de limitación de profundidad de corte
26. Tornillo de ajuste (90°)
27. Tornillo de ajuste (45°)
28. Tornillo de brida
29. Brida externa
30. Bloqueador del eje de la sierra
31. Brida interna
32. Láser
33. Interruptor de conexión/desconexión de láser
34. Estribo de guía
35. Palanca de posición de encaje
36. Protección contra ladeo

A.) Escuadra con espaldón de 90° (no incluida en el volumen de suministro)
B.) Ángulo de tope de 45° (no incluido en el volumen de suministro)
C.) Llave Allen, 6 mm
D.) Llave Allen de 3 mm
E.) Tornillo de cabeza ranurada en cruz (láser)

Atención: Radiación láser Tipo de láser 2

¡Protéjase a sí mismo y a su entorno de los riesgos de accidentes tomando las medidas de precaución oportunas!

No mire directamente al haz láser con los ojos desprotegidos.

Nunca mire directamente a la trayectoria del haz.

Nunca apunte el haz láser hacia superficies reflectantes ni hacia personas o animales. Incluso un haz láser de baja potencia puede provocar lesiones oculares.

Precaución: si se utilizan procedimientos distintos a los especificados aquí, puede producirse una exposición peligrosa a la radiación.

No abra nunca el módulo láser. Podría producirse una exposición imprevista a la radiación.

El láser no debe sustituirse por un láser de otro tipo.

Solo el fabricante del láser o un representante autorizado están autorizados a realizar reparaciones en el láser.

7. Antes de la puesta en marcha

Abra el embalaje y extraiga el aparato cuidadosamente.
Retire el material de embalaje y los seguros de embalaje y transporte (si los hubiera).
Compruebe la integridad del volumen de suministro.
Compruebe que no haya daños de transporte en el aparato y en los componentes de los accesorios.
Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del período de garantía.
¡ATENCIÓN!
¡El aparato y los materiales de embalaje no son aptos como juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe peligro de atragantamiento y asfixia!
La máquina se debe instalar en estado seguro. Asegure la máquina a un banco de trabajo, un bastidor inferior o similar, con 4 tornillos (no incluidos en el volumen de suministro) a través de los orificios de la mesa fija de aserrado (15).
Extraiga por completo el dispositivo de aseguramiento antibasculación preinstalado (36) y por medio de la llave Allen (D).
Antes de la puesta en marcha, deben estar montadas todas las tapas y dispositivos de protección de forma correcta.
La hoja de sierra debe poder circular libremente.
En la madera ya mecanizada, prestar atención a los cuerpos extraños como, p. ej., clavos o tornillos, etc.
Antes de accionar el interruptor de conexión/desconexión, asegúrese de que la hoja de sierra esté correctamente montada y de que las piezas móviles se desplacen con suavidad.
Antes de conectar la máquina, asegúrese de que los datos de la placa de características coinciden con los datos de la red.

7.1 COMPROBACIÓN DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DE PROTECCIÓN DE LA HOJA DE SIERRA MÓVIL (5)

La protección de la hoja de sierra protege de un posible contacto con la hoja de sierra y de las virutas desprendidas.
Comprobación del funcionamiento.
Para ello, abatir hacia abajo la sierra:
La protección de la hoja de sierra debe desbloquear la hoja de sierra durante la basculación hacia abajo, sin llegar a tocar otras piezas.
Al abatir hacia arriba la hoja de sierra hasta la posición inicial, la protección de la hoja de sierra debe cubrir automáticamente la hoja.

8. Estructura y manejo

¡Atención!
¡Antes de la puesta en marcha, es imprescindible montar por completo el producto!

8.1 MONTAJE DE LA SIERRA TRONZADORA Y DE TRACCIÓN

(Fig. 1/2/4/5)
Para regular la mesa giratoria (14), aflojar el asidero (11) aprox. 2 giros y tirar de la palanca de posición de encaje (35) con el índice hacia arriba.
Gire la mesa giratoria (14) y el indicador (12) la medida angular deseada de la escala (13) y fíjela con el asidero (11).
Haciendo una ligera presión en el cabezal de la máquina (4) hacia abajo y extrayendo simultáneamente el perno de seguridad (23) del soporte del motor, se desenclava la sierra de la posición inferior.
Gire el cabezal de la máquina (4) hacia arriba.
Los dispositivos de sujeción (7) se puede fijar a ambos lados en la mesa fija de aserrado (15). Inserte los dispositivos de sujeción (7) en los orificios previstos para ello en la parte posterior del carril de tope (16) y asegúrelos por medio de tornillos de mariposa (7a).

En cortes en inglete de 0° a 45° hay que montar el dispositivo de sujeción (7) solo en un lado (a la derecha) (véase la ilustración 11-12).
El cabezal de la máquina (4) se puede inclinar hacia la izquierda un máx. de 45° aflojando el tornillo fijador (22). Durante el trabajo, deben fijarse y utilizarse los soportes de la pieza de trabajo (8). Establezca la proyección deseada aflojando el tornillo fijador (9). Después, apriete de nuevo el tornillo fijador (9).

8.2 AJUSTE DE PRECISIÓN DEL TOPE PARA UN CORTE DE TRONZADO A 90° (ILUSTRACIÓN 1/2/5/6)
La escuadra con espaldón no está incluida en el volumen de suministro.
Baje el cabezal de la máquina (4) hacia abajo y fíjelo con el perno de seguridad (23).
Afloje el tornillo fijador (22).
Coloque la escuadra con espaldón (A) entre la hoja de sierra (6) y la mesa giratoria (14).
Afloje la tuerca de seguridad (26a).
Regule el tornillo de ajuste (26) hasta que el ángulo entre la hoja de sierra (6) y la mesa giratoria (14) sea de 90°.
Apriete de nuevo la tuerca de seguridad (26a).
Compruebe a continuación la posición del indicador de ángulo. Si fuera preciso, suelte el indicador (19) con un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz, ajústelo en la posición de 0° de la escala (18) y vuelva a apretar el tornillo de retención.

8.3 CORTE DE TRONZADO A 90° Y MESA GIRATORIA EN 0° (FIG. 1/2/7)
Con anchos de corte de hasta unos 100 mse puede fijar la función de tracción de la sierra mediante el tornillo fijador (20) en la posición posterior. En esta posición se puede manejar la máquina con la función de tronzado. Si el ancho de corte fuera superior a 100 mm, debe tenerse en cuenta que el tornillo fijador (20) está suelto y que el cabezal de la máquina (4) es móvil.
¡Atención! Los carriles de tope desplazables (16a) deben fijarse para cortes de tronzado de 90° en la posición interior.
Abra los tornillos fijadores (16b) de los carriles de tope desplazables (16a) y desplace dichos carriles hacia dentro.
Los carriles de tope desplazable (16a) deben inmovilizarse delante de la posición más interior hasta que la distancia entre dichos carriles (16a) y la hoja de sierra (6) sea, como máximo, de 8 mm.
Compruebe antes de efectuar el corte que entre los carriles de tope (16a) y la hoja de sierra (6) no sea posible una colisión.
Apretar de nuevo los tornillos fijadores (16b).
Desplace el cabezal de la máquina (4) a la posición superior.
Empuje el cabezal de la máquina (4) hacia atrás por el asidero (1) y fíjelo en esta posición si es necesario (dependiendo del ancho de corte).
Coloque la madera a cortar en el carril de tope (16) y en la mesa giratoria (14).
Fije el material con los dispositivos de sujeción (7) en la mesa fija de aserrado (15) para impedir un deslizamiento durante el proceso de corte.
Desbloquear el interruptor de bloqueo (3) y pulsar el interruptor de conexión/desconexión (2) para encender el motor.
Con guía de tracción fija (21):
Mueva el cabezal de la máquina (4) con el asidero (1) hacia abajo de manera uniforme y con una ligera presión hasta que la hoja de sierra (6) haya atravesado la pieza de trabajo.

Con guía de tracción no fija (21):
Tire del cabezal de la máquina (4) completamente hacia adelante. Baje el asidero (1) uniformemente y con una ligera presión completamente hasta abajo. Ahora empuje el cabezal de la máquina (4) lenta y uniformemente hacia atrás hasta que la hoja de sierra (6) haya cortado completamente la pieza de trabajo.
Tras finalizar el procedimiento de aserrado, coloque el cabezal de la máquina nuevamente en su posición superior de reposo y suelte el interruptor de conexión/desconexión (2).

¡Atención! El muelle recuperador empuja automáticamente la máquina hacia arriba. No suelte el asidero (1) después del final del corte; en su lugar, mueva el cabezal de la máquina lentamente hacia arriba ejerciendo una ligera contrapresión.

8.4 CORTE DE TRONZADO A 90° Y MESA GIRATORIA ENTRE 0° Y 45° (FIG. 1/7/8)

Con la sierra tronzadora y de tracción se pueden realizar cortes angulares hacia la izquierda y hacia la derecha de 0° a 45°.

¡Atención! Los carriles de tope desplazables (16a) deben fijarse para cortes de tronzado de 90° en la posición interior.

Abra el tornillo fijador (16b) de los carriles de tope desplazable (16a) y desplace los carriles de tope desplazable (16a) hacia dentro.

Los carriles de tope desplazable (16a) deben inmovilizarse tan alejado de la posición más interior que la distancia entre los carriles de tope desplazable (16a) y la hoja de sierra (6) sea, como mínimo, de 8 mm.

Compruebe antes de efectuar el corte que entre los carriles de tope (16a) y la hoja de sierra (6) no sea posible una colisión. Apretar de nuevo el tornillo fijador (16b).

Suelte la empuñadura (11) siempre que ésta esté apretada, tire de la palanca de posición de encaje (35) con el índice hacia arriba y ajuste la mesa giratoria (14) con ayuda de la empuñadura (11) en el ángulo deseado.

El indicador (12) de la mesa giratoria debe coincidir con la medida angular deseada de la escala (13) de la mesa fija de aserrado (15).

Apriete de nuevo el asidero (11) para fijar la mesa giratoria (14).

Realice el corte del modo descrito en el apartado 8.3.

8.5 AJUSTE DE PRECISIÓN DEL TOPE PARA UN CORTE EN INGLETE A 45° (ILUSTRACIÓN 1/2/5/9/10)

La escuadra con espaldón no está incluida en el volumen de suministro.

Baje el cabezal de la máquina (4) hacia abajo y fíjelo con el perno de seguridad (23).

Fije la mesa giratoria (14) en la posición de 0°.

¡Atención! Los carriles de tope desplazable (16a) se deben fijar para los cortes de inglete (cabezal inclinado de la sierra) en la posición externa (lado izquierdo).

Afloje el tornillo fijador (16b) de los carriles de tope desplazable (16a) y desplace los carriles de tope (16a) desplazable hacia fuera.

Los carriles de tope desplazable (16a) deben inmovilizarse delante de la posición más interior hasta que la distancia entre dichos carriles (16a) y la hoja de sierra (6) sea, como mínimo, de 8 mm.

Los carriles de tope desplazable (16a) deben encontrarse en la posición interior (lado derecho).

Compruebe antes de efectuar el corte que entre los carriles de tope (16a) y la hoja de sierra (6) no sea posible una colisión.

Suelte el tornillo fijador (22) e incline el cabezal de la máquina (4) hacia la izquierda a 45° mediante el asidero (1).

Coloque la escuadra con espaldón (b) a 45° entre la hoja de sierra (6) y la mesa giratoria (14).

Soltar la tuerca de seguridad (27a) y regular el tornillo de ajuste (27) hasta que el ángulo entre la hoja de sierra (6) y la mesa giratoria (14) sea exactamente de 45°.

Apriete de nuevo la tuerca de seguridad (27a).

Compruebe a continuación la posición del indicador de ángulo. Si fuera preciso, suelte el indicador (19) con un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz, ajústelo en la posición de 45° de la escala (18) y vuelva a apretar el tornillo de retención.

8.6 CORTE EN INGLETE 0°- 45° Y MESA GIRATORIA A 0° (FIG. 1/2/11)

Con la sierra tronzadora y de tracción se pueden realizar cortes de inglete hacia la izquierda de 0° a 45° con respecto a la superficie de trabajo.

¡Atención! Los carriles de tope desplazable (16a) se deben fijar para los cortes de inglete (cabezal inclinado de la sierra) en la posición externa (lado izquierdo).

Afloje el tornillo fijador (16b) de los carriles de tope desplazable (16a) y desplace los carriles de tope (16a) desplazable hacia fuera.

Los carriles de tope desplazable (16a) deben inmovilizarse delante de la posición más interior hasta que la distancia entre dichos carriles (16a) y la hoja de sierra (6) sea, como mínimo, de 8 mm.
Los carriles de tope desplazable (16a) deben encontrarse en la posición interior (lado derecho).
Compruebe antes de efectuar el corte que entre los carriles de tope (16a) y la hoja de sierra (6) no sea posible una colisión.
Apretar de nuevo el tornillo fijador (16b).
Desplace el cabezal de la máquina (4) a la posición superior.
Fije la mesa giratoria (14) en la posición de 0°.
Suelte el tornillo fijador (22) e incline el cabezal de la máquina (4) hacia la izquierda mediante el asidero (1) hasta que el indicador (19) señale en la escala (18) la medida angular deseada.
Apriete de nuevo el tornillo fijador (22).
Realice el corte del modo descrito en el apartado 8.3.

8.7 CORTE EN INGLETE 0°- 45° Y MESA GIRATORIA 0°- 45° (FIG. 2/4/12)
Con la sierra tronzadora y de tracción se pueden realizar cortes en inglete hacia la izquierda de 0° a 45° con respecto a la superficie de trabajo y, al mismo tiempo, de 0° a 45° hasta el carril de tope (corte doble a inglete).
¡Atención! Los carriles de tope desplazable (16a) se deben fijar para los cortes de inglete (cabezal inclinado de la sierra) en la posición externa (lado izquierdo).
Afloje el tornillo fijador (16b) de los carriles de tope desplazable (16a) y desplace los carriles de tope (16a) desplazable hacia fuera.
Los carriles de tope desplazable (16a) deben inmovilizarse delante de la posición más interior hasta que la distancia entre dichos carriles (16a) y la hoja de sierra (6) sea, como mínimo, de 8 mm.
Compruebe antes de efectuar el corte que entre los carriles de tope (16a) y la hoja de sierra (6) no sea posible una colisión.
Apretar de nuevo el tornillo fijador (16b).
Desplace el cabezal de la máquina (4) a la posición superior.
Suelte la mesa giratoria (14) aflojando el asidero (11).
Ajuste la mesa giratoria (14) en el ángulo que desee por medio del asidero (11) (véase también al respecto el apartado 8.4).
Apriete de nuevo el asidero (11) para fijar la mesa giratoria.
Suelte el tornillo fijador (22).

Incline el cabezal de la máquina (4) hacia la izquierda con la medida angular deseada por medio del asidero (1) (véase también al respecto el apartado 8.6).
Apriete de nuevo el tornillo fijador (22).
Realice el corte del modo descrito en el apartado 8.3.

8.8 LIMITACIÓN DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE (FIG. 3/13)
Con la ayuda del tornillo (24) se puede ajustar la profundidad de corte de forma continua. Para ello, afloje la tuerca moleteada en el tornillo (24a). Ajuste la profundidad de corte deseada enroscando o desenroscando el tornillo (24). A continuación, vuelva a apretar la tuerca moleteada (24a) en el tornillo (24).
Compruebe el ajuste mediante un corte de prueba.

8.9 SACO DE RECOGIDA DE VIRUTAS (FIG. 1/22)
La sierra está provista con un saco de recogida de virutas (17) para las virutas.
Junte presionando las aletas metálicas de la bolsa recolectora y móntela en la abertura de salida de la zona del motor.

El saco de recogida de virutas (17) se puede vaciar mediante la cremallera de la parte inferior.
Conexión a un sistema de aspiración de polvo externo
Conecte la manguera de aspiración a la aspiración de polvo.
La aspiración de polvo debe ser adecuada para el material a procesar.
Utilice un dispositivo de aspiración especial para extraer el polvo especialmente dañino o cancerígeno.

8.10 CAMBIO DE LA HOJA DE SIERRA (FIG. 1/2/14-17)
¡Desenchufar la clavija de red!
¡Atención!
¡Utilice guantes de protección cuando cambie la hoja de sierra! ¡Peligro de lesión!
Bascule el cabezal de la máquina (4) hacia arriba e inmovilícelo con el perno de seguridad (23).
Afloje el tornillo de fijación (5a) de la cubierta con un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz.

¡AVISO DE ADVERTENCIA! No extraiga por completo dicho tornillo.
Abata hacia arriba la protección de la hoja de sierra (5) hasta que dicha protección de la hoja de sierra (5) se encuentre por encima del tornillo de brida (28).
Coloque con una mano la llave Allen (C) en el tornillo de brida (28).

Mantenga sujeta la llave Allen (C) y cierre lentamente la protección de la hoja de sierra (5) hasta que este contacte con la llave Allen (C).
Presione firmemente el bloqueador del eje de la sierra (30) y gire el tornillo de brida (28) en el sentido de las agujas del reloj. Después de, como máximo, una rotación, encaja el bloqueador del eje de la sierra (30).
Ahora, con un poco más de fuerza aplicada, afloje el tornillo de brida (28) en el sentido de las agujas del reloj.
Retirar completamente el tornillo de brida (28) y la brida exterior (29).
Retirar la hoja de sierra (6) de la brida interna (31) y sacarla hacia abajo.
Limpiar cuidadosamente el tornillo de brida (28), la brida exterior (29) y la brida interna (31).
Ajuste una vez más la nueva hoja de sierra (6) en la secuencia inversa y apriétela.
¡Atención! La inclinación de corte de los dientes, es decir, el sentido de giro de la hoja de sierra (6), debe coincidir con la dirección de la flecha sobre la carcasa.
Comprobar la funcionalidad de los dispositivos de protección antes de continuar con el trabajo.
¡Atención! Después de cada cambio de hoja de sierra, compruebe si la hoja de sierra (6) se mueve libremente en la inserción de la mesa (10) en posición vertical e inclinada a 45°.
¡Atención! El cambio y alineación de la hoja de sierra (6) debe realizarse correctamente.

8.11 FUNCIONAMIENTO DEL LÁSER (FIG. 18)
Conexión: Pulsar 1 vez el interruptor de conexión/ desconexión del láser (33). Sobre la pieza de trabajo se proyecta una línea de láser que indica la guía de corte exacta.
Desconexión: Pulsar de nuevo el interruptor de conexión/desconexión del láser (33).

8.12 CALIBRACIÓN DEL LÁSER (FIG. 19-20)
Si el láser (32) no indicara la línea de corte correcta, ésta se puede reajustar. Para ello, abra los tornillos (32b) y retire la cubierta anterior (32a). Suelte los tornillos de cabeza ranurada en cruz (E) y ajuste el láser mediante un deslizamiento lateral de forma que el rayo láser incida en los dientes de corte de la hoja de sierra (6).
Una vez que haya ajustado y apretado el láser, monte la cubierta anterior y apriete para ello con la mano los dos tornillos (32b).

9. Transporte
Apretar el asidero (11) para enclavar la mesa giratoria (14).
Bascule el cabezal de la máquina (4) hacia abajo e inmovilícelo con el perno de seguridad (23). La sierra ahora está bloqueada en la posición inferior.

Fije la función de tracción de la sierra con el tornillo fijador de la guía de tracción (20) en la posición trasera.
Transporte la máquina sobre la mesa fija de aserrado (15).
Para volver a montar la máquina, proceda como se describe en el capítulo *7*.
Mantenimiento
¡ADVERTENCIA! Antes de efectuar cualquier trabajo de ajuste, conservación o reparación, desenchufar la clavija de conexión de la red.
Medidas generales de mantenimiento
Retire cada cierto tiempo las virutas y el polvo de la máquina con ayuda de un paño. Engrase con aceite las piezas giratorias una vez al mes para prolongar la vida útil de la herramienta. No engrase con aceite el motor.
No utilice ningún producto cáustico para limpiar las piezas de plástico.
Limpieza de dispositivo de seguridad de protección de la hoja de sierra móvil (5)
Antes de cada puesta en marcha, compruebe que no haya suciedad ni impurezas en la protección de la hoja de sierra.
Retire todas las virutas de serrín y las astillas viejas mediante la ayuda auxiliar de un pincel, un cepillo o un utensilio similar.

CAMBIO DE INSERCIÓN DE LA MESA
¡Peligro!
Si la inserción de la mesa (10) estuviera dañada, existe el peligro de que queden obstruidos pequeños objetos entre la inserción de la mesa y la hoja de sierra, bloqueando con ello la hoja de sierra. ¡Sustituya inmediatamente las inserciones de la mesa dañadas!
1. Desenrosque los tornillos de la inserción de la mesa. En caso necesario, gire la mesa giratoria e incline el cabezal de la sierra para poder acceder a los tornillos.
2. Retire la inserción de la mesa.
3. Coloque la inserción de la mesa nueva.
4. Apriete los tornillos en la inserción de la mesa.

INSPECCIÓN DE ESCOBILLAS
Compruebe las escobillas de carbón en una máquina nueva al cabo de las primeras 50 horas de servicio o cuando se hayan instalado escobillas nuevas. Efectúe nuevas comprobaciones cada 10 horas de servicio tras la primera inspección.
Si el material de carbono está desgastado en una longitud de 6 mo si los resortes o el hilo metálico en derivación están carbonizados o presentan daños, deben sustituirse ambas escobillas. Si tras desmontarlas se estima que las escobillas siguen siendo aptas para el uso, puede volver a montarlas.
Para realizar el mantenimiento de las escobillas de carbón, abra los dos bloqueos (tal como se representa en la ilustración 21) en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire a continuación las escobillas de carbón.
Vuelva a colocar las escobillas de carbón en el orden contrario.



“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: Maquiten, S.A.
Polígono Industrial de Güimar Sector 3 Manzana XV Nave 8
38509 Güimar
Santa Cruz de Tenerife
Tel: 922539251
E.mail: web@mibricolaje.com
Made in China

Fabricado por: YGHT Co. LTD.